



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
29 November 2011
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы; приоритетная тема: «Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в искоренении нищеты и голода, развитии и решении нынешних проблем»

Заявление, представленное Международной федерацией планируемого родительства, — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Международная федерация планируемого родительства приветствует приоритетную тему пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин.

Федерация является глобальным поставщиком услуг и ведущей организацией, выступающей за сексуальное и репродуктивное здоровье и права, и осуществляет свою деятельность с помощью 153 ассоциаций-членов в 174 странах. Федерация считает, что соблюдение прав человека сельских женщин и расширение их прав и возможностей являются необходимыми условиями искоренения нищеты и голода, достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения устойчивого развития на более широкой основе. В большинстве регионов мира, в том числе в странах со средним уровнем доходов, достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, наиболее сильно отстает от намеченного графика в сельских районах. Отчасти это происходит потому, что 1,3 миллиарда человек в мире не имеют доступа к эффективной и доступной системе здравоохранения. В результате на страны с низким и средним уровнем доходов приходится 93 процента случаев заболеваемости в мире, при том что их доля в общем объеме мировых доходов составляет всего 18 процентов, а доля расходов на здравоохранение в общем объеме мировых расходов — 11 процентов. По данным Международного фонда сельскохозяйственного развития, 70 процентов от 1,4 миллиарда человек, проживающих в условиях крайней нищеты в развивающихся странах, составляют жители сельских районов.

Сексуальное и репродуктивное здоровье и права являются важнейшим вопросом, связанным с расширением прав и возможностей женщин, включая значительное число женщин, проживающих в сельских общинах. Женщины по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами при выполнении своих многочисленных производственных и репродуктивных функций в семье и общине в большой степени из-за отсутствия доступа к основным товарам и услугам. Они находятся в неблагоприятном положении в результате гендерных стереотипов и дискриминации, в результате которых женщины не имеют равного доступа к возможностям, ресурсам и услугам.

Женщины и девочки, проживающие в сельских районах, вносят значительный вклад в обеспечение экономического роста и борьбу с голодом, болезнями и нищетой. При этом на пути расширения их прав и возможностей стоят многочисленные трудности. При всем их многообразии все они в различной мере оказывают воздействие на способность женщин содействовать искоренению нищеты и голода и обеспечению развития. Все последние события, в том числе финансовый, продовольственный и топливный кризисы, и такие стихийные бедствия и проблемы, как изменение климата, усиливают воздействие этих трудностей.

Крайне важно признать значение уменьшения числа трудностей, которые по-прежнему не позволяют сельским женщинам получить доступ к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая предоставление безопасных и доступных противозачаточных средств и оказание услуг по проведению безопасных аборт; в результате они подвергаются дискриминации по причине их места проживания и социально-экономического

статуса, что делает их особенно уязвимыми в плане нежелательной беременности, ВИЧ и других передаваемых половым путем инфекций, а также материнской заболеваемости и смертности.

Основными проблемами, касающимися доступа сельских женщин к медицинскому обслуживанию, выступают расстояние до объектов здравоохранения, транспорт, наличие поставщиков медицинских услуг, стоимость и низкое качество услуг, из-за которых в совокупности сельские женщины подвергаются повышенной опасности, связанной со смертностью и заболеваемостью. Эти ограничивающие доступ трудности усугубляются географической изоляцией и расходами на поездки в районы, в которых медицинские услуги являются более доступными. Еще одной серьезной трудностью является отсутствие квалифицированных медицинских работников в сельских районах, отчасти в результате проблем, связанных с набором и удержанием квалифицированного персонала. Еще одной ограничивающей доступ трудностью является нехватка медицинских работников и ресурсов, особенно в сельских районах, а также особые медицинские проблемы, с которыми сталкиваются женщины, включая вопросы репродуктивного здоровья и повышение степени уязвимости перед ВИЧ-инфекцией. Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» указала в своем выступлении на открытии сессии четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, что в наименее развитых странах с опасностью умереть при родах сталкивается каждая шестнадцатая женщина и что в странах Африки южнее Сахары вероятность заражения ВИЧ среди девушек в восемь раз чаще, чем среди мужчин.

Распространение ВИЧ-инфекции идет, как правило, по пути наименьшего сопротивления и во многих регионах, таким образом, в первую очередь затрагивает сельские общины. Несмотря на прогресс в области медицины, ВИЧ-инфицирование по-прежнему является основной причиной смертности среди женщин репродуктивного возраста. Осложнения при беременности остаются главной причиной смертности среди девочек-подростков в возрасте от 15 лет до 19 лет; на молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет приходится 40 процентов всех новых случаев ВИЧ-инфицирования, а в странах Африки южнее Сахары девушки составляют 71 процент от числа всех ВИЧ-инфицированных. Проблемы нищеты и голода связаны с причинами и последствиями ВИЧ-инфицирования, в то время как само ВИЧ-инфицирование способствует росту нищеты и голода среди населения. В целях расширения прав и возможностей женщин необходимо принять скоординированный и комплексный подход. Расширение социально-экономических прав и возможностей женщин является жизненно важным шагом на пути уменьшения их уязвимости к ВИЧ-инфицированию и укрепления их сексуального и репродуктивного здоровья. Среди прочего, это означает, что программы микрофинансирования и аналогичные механизмы должны быть доступны для и ориентированы на девушек и девочек и лиц, инфицированных ВИЧ. Усилия по улучшению положения сельских женщин по-прежнему наталкиваются на проблему отсутствия или низкого качества обслуживания сельских районов, в частности услуг по борьбе с ВИЧ-инфицированием и укреплению сексуального и репродуктивного здоровья. Одной из приоритетных задач для международного сообщества должно стать обеспечение наличия необходимой инфраструктуры и ресурсов для поддержки деятельности по оказанию услуг в отдаленных сельских районах. Инвестирование ресурсов в деятельность по обслуживанию ВИЧ-инфицированных дает

хорошую возможность добиться укрепления системы здравоохранения в целом.

Хотя женщины играют важную роль в жизни других людей — своих детей, членов семей и общин, — деятельность по расширению прав и возможностей женщин должна быть ориентирована на улучшение положения самих женщин, а не на задачу их использования исключительно в интересах удовлетворения потребностей других людей. Международная федерация планируемого родительства была избрана членом Глобальной коалиции по проблемам женщин и СПИДа, деятельность которой направлена на достижение и пропаганду решения многих ключевых вопросов ВИЧ-инфицирования, с которыми сталкиваются женщины и девочки. Необходимо решительнее пропагандировать активное участие мужчин и мальчиков в качестве партнеров в жизни их жен, матерей и сестер. Жизненно важное значение имеет установление связи между ВИЧ-инфицированием и здоровьем матери, новорожденного и ребенка. Комплексное обслуживание, позволяющее женщинам удовлетворять весь спектр потребностей, является важным фактором для обеспечения возможности женщин заботиться о своем собственном здоровье, здоровье своих детей и членов своих семей. Предотвращение случаев передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку и сохранение жизни матерям являются и должны оставаться ключевой основой для решения вопросов в области охраны здоровья матери, новорожденного и ребенка и борьбы с ВИЧ-инфекцией.

Кроме того, сельские женщины часто, в первую очередь, страдают от нынешней системы оказания помощи, прежде всего потому, что зачастую их вклад в развитие экономики в форме осуществления деятельности по уходу и содержанию семей и в виде натурального сельского/фермерского хозяйства считается незначительным. Это содействует ускорению гендерного насилия и нищеты. Сельским женщинам, ставшим жертвами насилия и злоупотреблений, нередко трудно или невозможно получить доступ к услугам. Во многих сельских районах женщины и девочки зачастую трудоустроены на самых низкооплачиваемых и опасных работах. Кроме того, многие не имеют независимого доступа к ресурсам, не контролируют их и обычно несут ответственность за осуществление ухода и выполнение домашних обязанностей. В результате того, что на сельских женщин по сравнению с мужчинами приходится непропорционально высокая доля неоплачиваемой работы по осуществлению ухода, женщины обладают лишь ограниченным количеством времени для выполнения оплачиваемой работы и активного участия в общественной жизни. Эти неоплачиваемые виды деятельности редко признаются в качестве важных экономических функций. В этой связи более справедливое распределение домашних обязанностей между мужчинами и женщинами является важным средством для улучшения состояния здоровья и повышения благосостояния женщин и девочек. Выполнение девочками и женщинами своих домашних обязанностей может стать причиной отказа им в доступе к образованию и трудоустройству и, тем самым, может препятствовать их всестороннему участию в общественной жизни, особенно в процессе принятия решений и управления. Если девочке не позволяют ходить в школу, ее возможности реально трудиться в секторе формальной экономики и участвовать в процессе принятия решений в качестве взрослого человека подрываются. Если же мужчины и женщины вместе выполняют домашние обязанности, то женщины имеют больше времени для вы-

полнения оплачиваемой работы, в результате чего совместный контроль над семейным бюджетом осуществляется на более равноправной основе.

Международная федерация планируемого родительства признает связь между развитием сельских районов, с одной стороны, и доступом женщин к образованию, здравоохранению и реальной занятости и участию в этих секторах, с другой. В соответствии со статьей 26 Всеобщей декларации прав человека Федерация признает, что образование является правом человека и что между образованием и здравоохранением, особенно в сельских районах, существует взаимосвязь, которая имеет огромное значение для обеспечения развития на всех уровнях.

Особенно плодотворное воздействие образование для женщин и девочек оказывает в области искоренения нищеты. При этом в сельских образовательных учреждениях не хватает оборудования и квалифицированных кадров. Дети образованных женщин обычно являются более здоровыми и образованными. Кроме того, важно обеспечить доступ девушкам, юношам, девочкам и мальчикам к комплексному, гендерно сориентированному половому воспитанию как в рамках официальной учебной программы, так и в неформальной обстановке. Ежегодно рождают приблизительно 16 миллионов девушек в возрасте от 15 до 19 лет, что составляет около 11 процентов от общего числа родов в мире, при том что их подавляющее большинство приходится на развивающиеся страны. Более поздние первые роды и замужество, более продолжительные промежутки времени между родами, меньшее число более здоровых детей, а также более образованные и лучше питающиеся семьи в значительной степени являются результатом получения среднего образования и доступа к услугам по планированию семьи и гендерно сориентированному всестороннему половому воспитанию. Это, в свою очередь, приводит к свободе, позволяющей получать дальнейшую профессиональную подготовку, продолжать образование, расширять возможности и получать достойную работу, что позволяет семьям вырваться из нищеты. По сути, существует очевидная связь между сексуальным и репродуктивным здоровьем, доступом к медицинским услугам, образованием, гендерным равенством, благосостоянием и развитием.

Рекомендации

Давно назрела необходимость в принятии согласованных мер для преодоления трудностей, препятствующих женщинам и девочкам в сельских районах добиваться расширения социально-экономических и политических прав и возможностей. Международная федерация планируемого родительства считает, что выполнение в полном объеме следующих рекомендаций будет в значительной мере способствовать расширению прав и возможностей сельских женщин и активизации их роли в искоренении нищеты и голода и обеспечении развития:

- обеспечение доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, которые являются доступными по цене и оказываются вблизи общин, а также предоставление скидок женщинам из наиболее малоимущих слоев населения;
- обеспечение соблюдения законов в целях защиты и расширения свободы и личной неприкосновенности женщин. Сельские женщины чаще подвергаются вредной традиционной практике, представляющей опасность для

здоровья и благосостояния женщин. Наличие необходимой инфраструктуры и ресурсов для поддержки деятельности по оказанию услуг в изолированных сельских районах, включая медицинское обслуживание, образование (в том числе всеобъемлющее и гендерно сориентированное половое воспитание), профессиональную подготовку и другие вспомогательные услуги;

- проведение в общинах пропагандистской деятельности в целях информирования женщин о доступности безопасных легальных абортов и медицинских услуг, включая направление женщин в центры обслуживания;
- перераспределение обязанностей, где это возможно, путем профессиональной подготовки медицинских сотрудников среднего звена для осуществления ухода в связи с абортом;
- пропаганда правозащитных стратегий и программ в рамках медицинского обслуживания в общинах, особенно в области первичной профилактики ВИЧ среди женщин детородного возраста (с уделением особого внимания беременным и кормящим женщинам) и предупреждение случайной беременности среди ВИЧ-инфицированных женщин;
- осуществление инициатив, содействующих поведенческим изменениям в связи с гендерными ролями, поощрение справедливого распределения работы по уходу между мужчинами и женщинами, в частности принятие мер по поощрению участия мужчин в уходе за детьми, больными и престарелыми, в том числе в сельских районах, где распространены ВИЧ и СПИД;
- признание и уважение независимости, свободы и сексуальных прав сельских женщин в качестве основного средства для расширения их возможностей;
- расширение доступа к получению всеобщего начального и среднего образования в сельских районах в целях расширения прав и возможностей девушек, обучения их навыкам участия в процессе развития и повышения их уровня доходов;
- уважение представительства сельских женщин и защиты их интересов в рамках местных и национальных процессов принятия решений;
- укрепление систем здравоохранения и экономики в целях обеспечения социально справедливого и эффективного медицинского обслуживания женщин и соблюдения их прав, а также рассмотрение ключевых основополагающих факторов в области охраны здоровья, включая борьбу с сексуальным и гендерным насилием;
- профессиональная подготовка и реальное участие общинных лидеров в решении проблемы гендерного неравенства, которое содействует использованию вредной практики, распространенной, прежде всего, в сельских районах, в которых действуют общинные «законы», а не национальное законодательство, которое нередко имеет прогрессивный характер;
- принятие четких мер по сбору и сортировке данных (в разбивке по признакам пола и проживанию в сельских/городских районах).